

seiner geschäftigen, sprühenden, aber immer fröhlichen und für die Mitmenschen sehr eingenommenen Lebensart künden.»

Das gleiche gilt auch für «Manzele-Sepp», der die Geschichte seiner Familie und die Auswanderung einiger seiner Söhne sowie einer Tochter in der Chronik «Von Heimat zu Heimat» in den wichtigsten Stationen auf humorvolle und eindrückliche Weise schildert. Seiner Chronik setzte er eine Widmung voran: *«Meinen Kindern und Geliebten unseres Verwandtschaftskreises sowie meinen Freunden und Bekannten am Rhein und über dem grossen Wasser, wo ich in weiter Ferne auch «Wahre Heimat» fand (...) gewidmet dem Bande treuer Freundschaft, Frieden zwischen Völkern und gegenseitiger Behilflichkeit».*

Werner Büchel macht Film-
aufnahmen beim Schloss
Vaduz



Quellen: Chronik «Von Heimat zu Heimat», von Josef Büchel, Balzers/USA

Familienbuch Balzers, von Fridolin Tschugmell. Dossier Büchel, von Norbert Jansen